

А. С. Кононок

Научн. рук. – Г. Н. Игнатюк, ст. преподаватель

#### К ВОПРОСУ ЭТИМОЛОГИИ АНГЛИЙСКОЙ АНТРОПОНИМИКИ

В статье рассматривается происхождение и история развития фамилии и имени как лингвистических единиц. Уделяется внимание историческим фактам и событиям, которые повлияли на этот процесс. Анализируется семантика, и приводятся примеры антропонимических единиц. В своем большинстве английская антропонимика имеет англосаксонское происхождение, т. к. основные факторы, повлиявшие на ее развитие, связаны со становлением английской нации и государства в целом. Материал исследования может быть использован в обучении английскому языку, межкультурным коммуникациям, лингвострановедению и лингвокультурологии.

На сегодняшний день английские фамилии и имена широко распространены по всему миру. Мы можем встретить их как в англоговорящих странах, так и в странах Латинской Америки, Азии и Африки. Данное явление обусловлено исторической колонизацией Британии и миграцией ее жителей в разные части мира. Так, многие жители мира не задумываются о происхождении своих фамилий, о том, что они таят в себе историю и культуру целой страны. Возникновение и развитие имен собственных является сложным и длительным многовековым процессом, тесно связанным с главными этапами социально-экономического развития, как всего человечества, так и отдельных стран. Поэтому важным фактором является связь антропонимики с историей Англии, историей английского языка, традициями и обычаями английского народа. Целью данного исследования является этимологический анализ английских фамилий и имен, который даст более полное представление об историческом процессе пополнения английской антропонимики и специфике внутренней формы ее компонентов. По этимологическому принципу английские фамилии разделяются на две группы. К первой группе относятся имена собственные, заимствованные из другого языка под влиянием какого-либо исторического явления. Языкознание 166 Обычно заимствования пополняли язык в послевоенные периоды, когда уже существующий словарный запас ассимилировался с языком народа-завоевателя. Естественным являлся процесс заимствования фамилий из языков, распространенных на ближних территориях. Данное явление было обусловлено целым рядом ряда социально-экономических факторов: развитием ремесел, торговли, книгопечатания и др. Приведем несколько примеров заимствований из кельтских языков и проанализируем их. Из ирландского языка были заимствованы такие фамилии как: O'Cosraigh («потомок победоносного»), O'Cadhain («потомок дикого гуся») и O'Fionnain («потомок белокурого»). Характерным признаком ирландских антропонимических фамилий является префикс -O, который в ирландском языке использовался для обозначения слова «внук», например как в фамилиях O'Hara, O'Neal. Примерами заимствований из гаэльского являются: Aldis – от alld fhuathais («ручей призрака»); Alloway – от al a mhaigh («скала на равнинной местности»); Corrie, Corry – от coire («котёл»); Coulter – от cul tir («дальняя земля»); Craigie – от creag («у скалы, возле утёса»). Валлийские фамилии представлены следующими примерами: Craik, Creyk – от craig («скала, утес»); Gough – от coch («красный, рыжий»); Govan – от cu faen («любимый утес») [1]. Наибольший процент заимствованных фамилий приходится именно на антропонимы, заимствованные в периоды войн и завоеваний как результат ассимиляции наций. Так, например, заимствования происходили из: – древнескандинавского: Alby – от топонима ali и byr («деревушка»); Farr – от топонима Far; Gate – от gata; Gartion – от garth и tun («огороженное место»); – кельтского и древнескандинавского: Alker – от alt («ручей») и др. сканд. kiarr («болото»); Gask – от gask («угол, укромный уголок»); – древнедатского: Gunton – gunni («ограда, усадьба»); Markby – Marki («жилище»); Sturman – от styreman («рулевой»); – старофранцузского: Achard – от askus («боевой топор») и hard («твердый»); Cordell – от corde («веревка, шнурок»); Corp, Corpe – от

corb («ворон»); Cotter – от cotier («крестьянин-арендатор»); Favel – от fauvel («красновато-желтый, коричневатого-желтый»); – латинского: Amis, Amys и Amison – от amicus («друг»); Prudence – от prudentia («благоразумие») [1]. Большую часть английских фамилий составляет вторая группа. К ней мы относим имена собственные, несущие в себе какой-либо 167 этимологический признак. Данная группа подразделяется на несколько групп согласно этимологическому происхождению слова, а именно: антропонимические, местные, профессионально-должностные и описательные. К первой подгруппе, прежде всего, относятся фамилии, форма которых совпадает с личными именами, например: Christopher, Paul, Donald, Steven, Edward, Brian. Кроме вышеперечисленных, сюда относятся фамилии, восходящие к именам богов из тевтонской мифологии, такие как Good, Godwin, Goodiers, Goddard, либо образованные от скандинавских личных имен: Swain, Swanson от сканд. Swain или Thurstun, Thurlow, от имени бога Thor [2, с. 96]. Большую группу английских фамилий составляют фамилии, образованные от места происхождения предка. Например, Cornish, Cornwall, Cheshire, York, Longford, Troubridge, Irish, Wales и Welsh. Особую группу представляют фамилии, отражающие общественный статус или род занятий предка. К таким фамилиям можно отнести имена собственные, произошедшие от должностей, установленных в церковной иерархии, например, Abbot, Bishop, Canon, Deacon, Dean, Priest. На севере Англии довольно часто встречаются фамилии Hurd, Hird, Heard, происходящие от слова herd – «пастух». Прослеживаются также фамилии, произошедшие от названий рода занятий, например: Brewer, Ryebaker, Thatcher, Shearer, Skinner [2, с. 112]. В этой связи следует отметить, что имена собственные, связанные с ремеслом, получили широкое распространение, например: Clarke (от лат. clericus «писец, секретарь»), Barker («мастер по строительству карет»), Fletcher («мастер по изготовлению луков и стрел»), Homer (от нем. hammer «молоток», означало мастера кузнечного дела) и Wakeman («сторож»). С течением времени фамилии, указывающие на профессию именуемого, перестали обозначать его истинный род занятий. Следует также упомянуть группу фамилий, которые в далеком прошлом давались человеку для отображения его внешности, привычек и характера. Сегодня такие фамилии составляют отдельный класс т. наз. «говорящих» фамилий. К этой группе можно отнести фамилии, в состав которых входят оценивающие компоненты, обозначающие отличительные черты человека, ср., напр., такие фамилии как: Bigg («большой, сильный»), Base («низкий»), Buller (от ср. англ. bullere («обманщик»), Gulliver (от ст. фр. Goulafre – «обжора»), Greedy (от др. англ. Grāēdig – «жадный»), Foll (от ст. фр. Foe – «глупый») и т. п. [1].

Языкознание 168

Говоря об английских именах, следует отметить, что их структура отличается от структуры восточноевропейских имен. Отличительной особенностью английского имени является наличие так называемого «среднего имени» (middle name) и отсутствие отчества. Традиция давать своему ребенку второе имя образовалась далеко в прошлом. Матери давали своим детям еще одно имя, чтобы отвести от них порчу и защитить от темных сил. Сегодня эта традиция сохраняется, наличие второго имени закреплено юридически и является обязательным. Английские имена могут быть разделены на следующие категории: простые (односложные), простые (двухкомпонентные), норманнские и библейские. К первой группе относятся такие имена как Britney, Gloria, Alysha, Jack, Oliver, Harry и др. Традиция давать человеку хотя бы одно простое имя идет от германских племен. Так, до нашего времени сохранились такие имена как Froda – «мудрый, старый» или Hwita – «белый». Особой чертой англосаксонских имен было наличие суффикса -ing, указывавшего на то, что носитель является потомком того, кто указан в остальной части имени, напр., Bruning – сын Бруна. Простые двухкомпонентные имена также берут свое начало от правления англосаксов. Популярны были такие имена как (AethelBeald – «благородный, отличный, превосходный», Ethelberg, Leofwin, Wigfrith, Frithuwulf). В качестве второго элемента обычно использовались имена прилагательные. Для мужских имен, как правило, использовались прилагательные, указывающие на общественный статус или род занятий, а для женских – прилагательные, характеризующие их внешность и характер. Таким образом, мы можем предположить, что во времена становления англосаксонских государств второй компонент имени выполнял функцию идентификации личности вместо фамилии. Дальнейшее влияние на

становление английского имени оказало Нормандское завоевание. Поскольку в этот период английский язык подпадает под власть французского, в него начинают активно проникать такие имена как Richard, William и Robert. Именно в этот временной отрезок начался переход от имен-прозвищ к фамилиям. Этот процесс объясняется возрастанием социально-экономического значения фамилии. По всей стране стало вводиться право на наследование недвижимости старшим сыном. Прозвища лордов и рыцарей стали превращаться в наследуемые антропонимы. Позднее наследуемое именование людей коснулось и низших слоев населения. К началу XV века этот процесс охватил все население Англии. Следует отметить, что важным событием, которое повлияло на развитие английского имени, было появление в стране 169 протестантизма. К составу уже имеющихся имен были добавлены библейские имена. Однако эти имена были подвержены фонетической адаптации, характерной для данной местности. Например, имя Maria стало Mary, а Johns перешло в John. Особенной чертой пуританских имен были имена собственные, придуманные самими верующими и состоящими из многочленов. Например, FaithMy-Joy («Вера-Моя-Радость»), Избегай-Прелюбодеяния Эндрюс («Flie-Fornication Andrews»), Хвали-Бога Бэрбоун («Praise-God Varebone») и Если-Бы-Христос-Не-Умер-За-Тебя-Ты-Был-БыПроклят Бэрбоун («If-Christ-had-not-died-for-thee-thou-hadst-beendammed Varebone») [3]. Подводя итоги этимологического анализа фамилий и имен английского происхождения, следует отметить, что в своем большинстве английская антропонимика имеет англосаксонское происхождение, т. к. основные факторы, повлиявшие на ее развитие, связаны со становлением английской нации и государства в целом. Процент заимствованной антропонимики всегда был невелик, а к XXI веку число таких имен собственных было сведено к минимуму. Наиболее значимые причины, повлиявшие на становление английской антропонимики, имеют внутреннюю природу и обусловлены культурно-историческими и социально-экономическими особенностями развития Англии и исторической эволюцией английского языка. С другой стороны, изучение этимологии английских имен собственных помогает воссоздать социально-экономическую структуру общества того или иного периода и получить определенные знания о социальных отношениях, культурных традициях и национальном менталитете английского народа. Материал проведенного исследования в области антропонимики может быть использован в обучении английскому языку, межкультурным коммуникациям, лингвострановедению и лингвокультурологии на разных этапах обучения. Список литературы 1 Рыбакин А. И. Словарь английских фамилий / А. И. Рыбакин. – М.: АСТ, 2000. – 576 с. 2 Рыбакин А. И. Словарь английских личных имен: 4000 имен. 3-е изд. испр. / А. И. Рыбакин. – М.: АСТ, 2000. – 224 с. 3 Европейские имена: значение и происхождение. Английские фамилии [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://kurufin.ru/html/english.html>. – Дата доступа: 20.05.2020.